
～外国人支援コンシェルジュサービス・多文化共生推進事業～

桑名市 多文化共生の取組について

グローバル社会を実現し、持続可能なまちへ

外国人住民数



本物力こそ桑名力



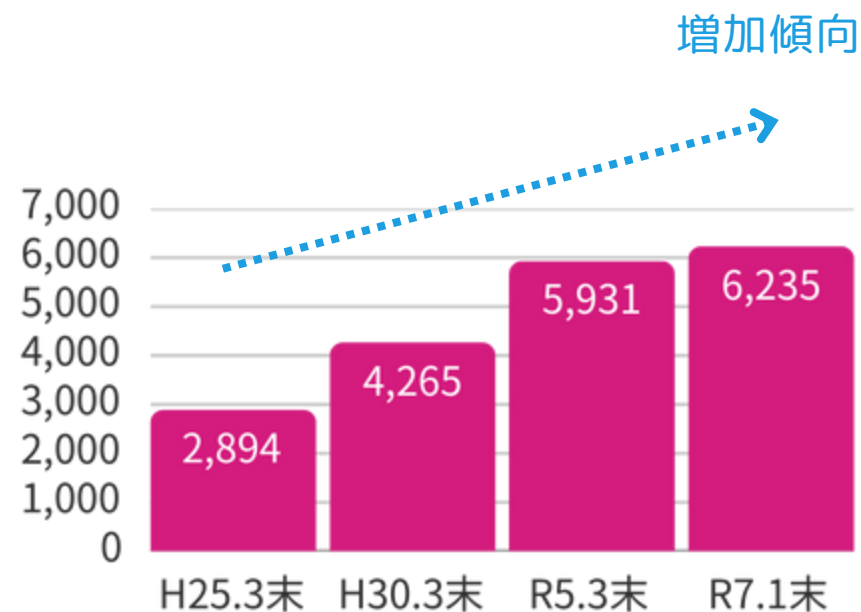
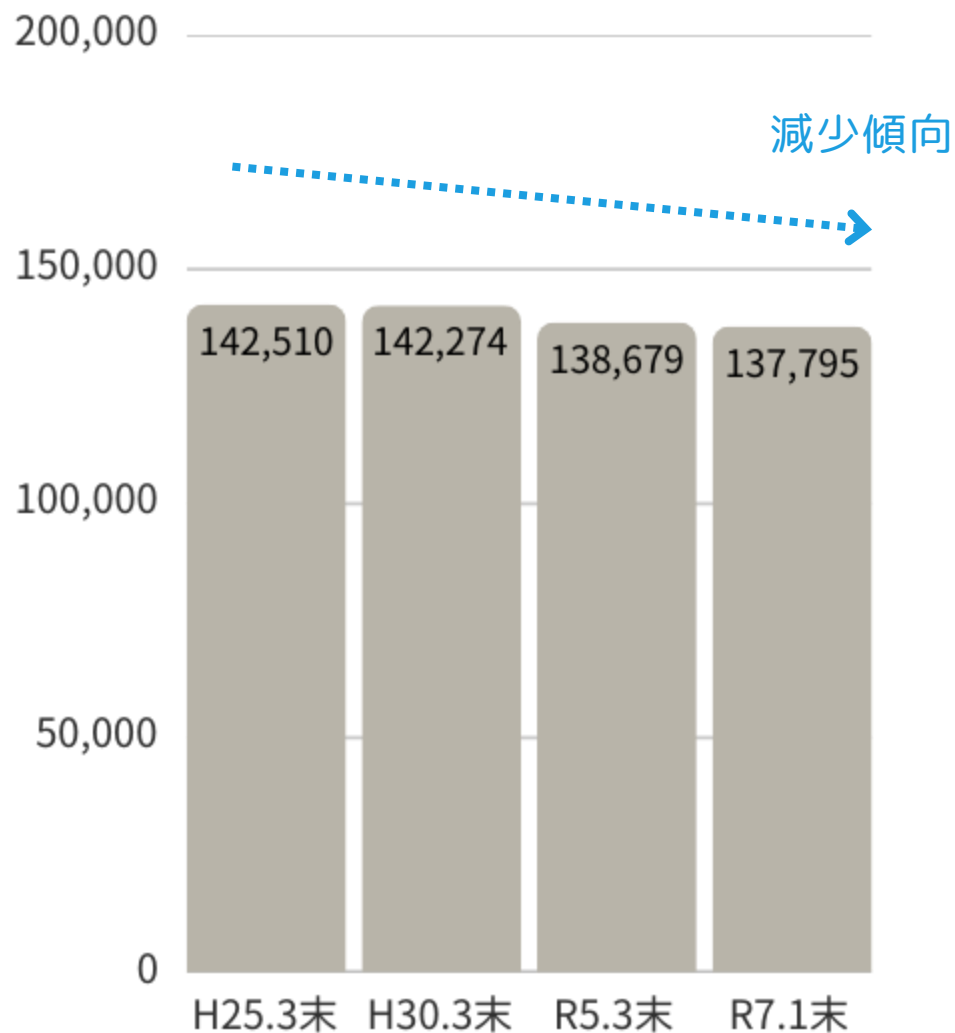
約 **5** %

桑名市住民の約5%が、
外国籍の方です

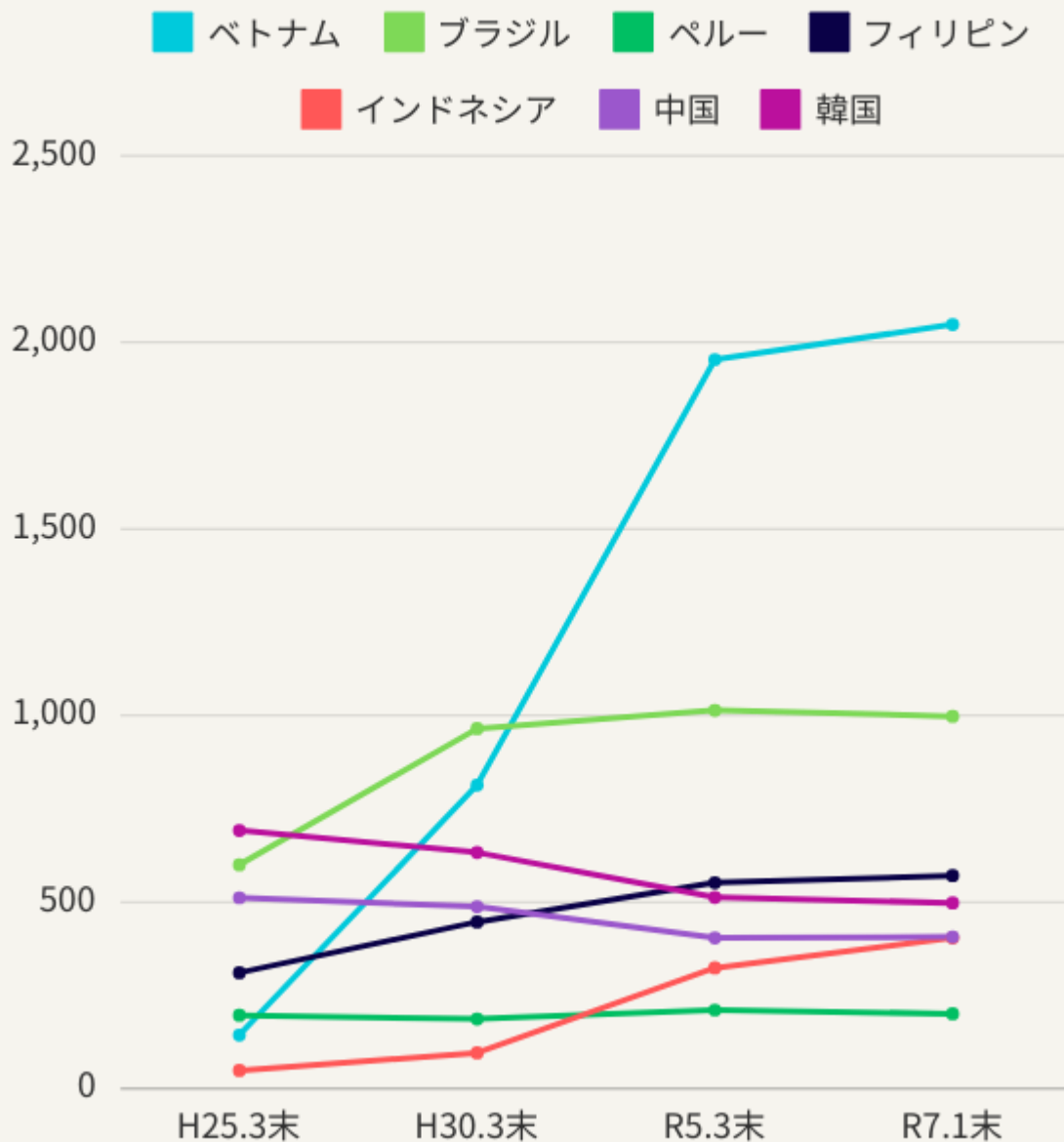
桑名市 住民数（外国人住民数）の推移



本物力こそ桑名力



国籍別外国人住民数推移と現状



国籍	人数
ベトナム	2048
ブラジル	998
フィリピン	571
韓国	498
中国	407
インドネシア	404
スリランカ	235
ペルー	201
ネパール	167
ミャンマー	88

桑名市外国人住民数上位10か国 R7.1末時点

令和6年6月13日から開始した、
外国人が生活していく上での課題やニーズをフロアコンシェルジュ
が把握し、細やかに寄り添っていくための相談窓口です。

✓ 相談に来られた外国人の方への案内

適切な窓口への取次ぎや、生活支援の案内

✓ オリエンテーションの実施

桑名に住むにあたって必要な情報の案内

✓ SNSによる情報発信

外国人の使用率が高いfacebookを活用した情報発信

市役所1階 南玄関前

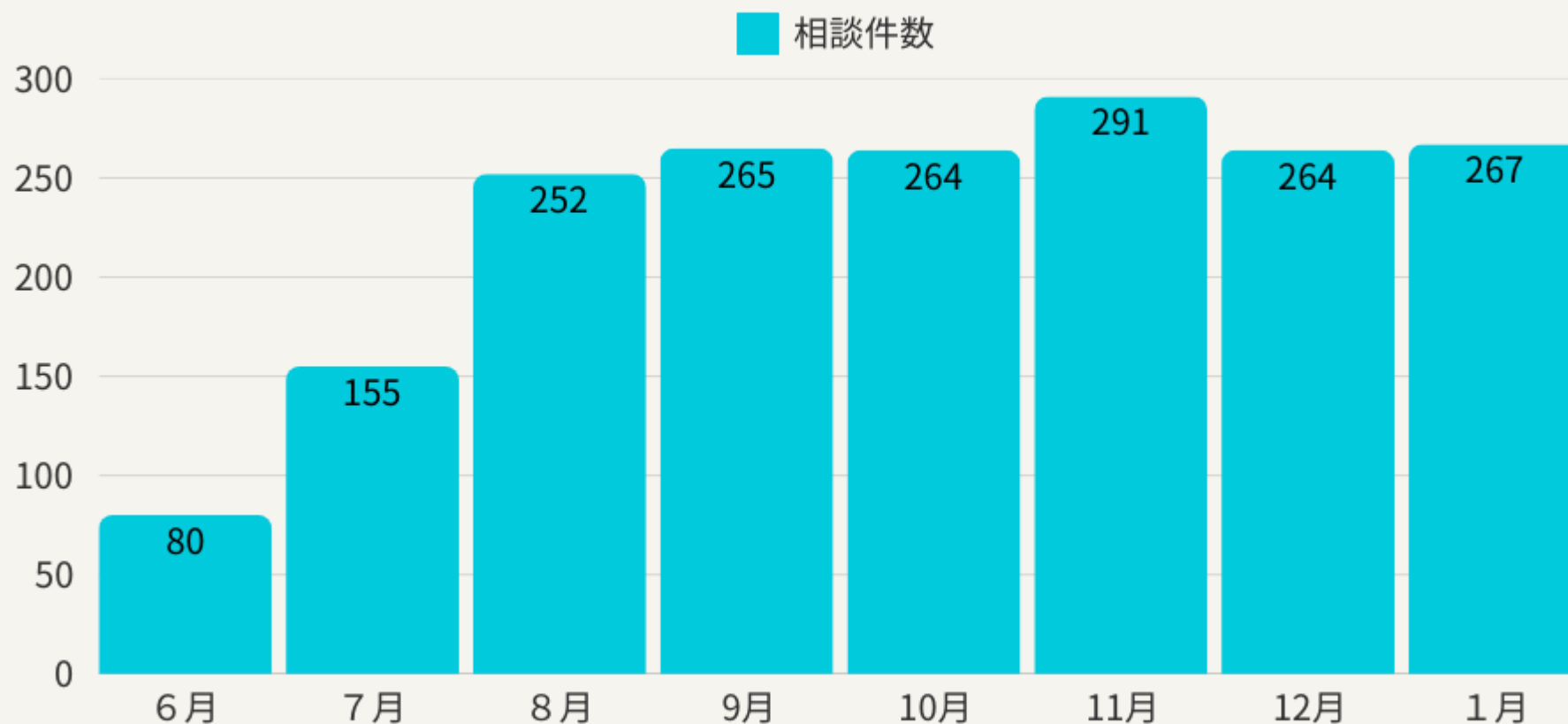
英語、ポルトガル語、
ベトナム語、中国語 等
で対応！



▶ 『多文化共生の環境整備』の充実

①相談に来られた外国人の方への案内

- ・市役所での各部署等への案内
- ・関係機関との連携による適切な窓口への取次ぎ



外国人支援コンシェルジュサービス



本物力こそ桑名力

②オリエンテーションの実施

- ・日本に初めてきた外国籍の方を中心に、生活オリエンテーションを実施
- ・現在、オリエンテーションチラシを作成中



01. 防災情報：登録／ダウンロードしてください。

桑名市災害時緊急メール

※ 空メールとは、題名、本文なしで送信するメールのことです。
・バーコードリーダー機能のついた携帯電話をお持ちの方は、横のQRコードをご利用ください。
QRコードが読めない場合は、T-KUWANA@SG-P.JPへ※空メールを送信し、返信メール内容に従って登録してください。
・桑名市内のいろいろな警報、注意報、避難情報、気になる気象情報をメールします。

MIE 防災アプリナビ

地震・気象情報 避難場所等に、必要な情報がのっているハザードマップのアプリです。
このQRコードからダウンロードできます。

【緊急時】

火事/救急が必要な場合は119番を、緊急の事件/事故の場合は110番に電話をしてください。

119番 110番

2 出入国在留管理局

名古屋 455-8601 愛知県名古屋港区生保町5-18
電話番号 0570-05-2259
窓口受付時間：9時～16時（土・日曜日、休日を除く）

四日市 510-0051 三重県四日市市千歳町5-1
電話番号 059-352-5695
窓口受付時間：9時～12時、13時～16時（土・日曜日、休日を除く）

3 ごみの出し方

2.1 ごみ分別アプリ「さんあへる」をつかってください。
ごみの分別区分や収集日などをスマートフォンやタブレット端末で簡単にさがせます。
英語、ポルトガル語、中国語、韓国語、ベトナム語でつかえます。

2.2 粗大ごみ収集方法（詳しくは、桑名市ホームページをご覧ください。）
・インターネットで予約する（予約フォームQRコード）
・電話で予約する（桑名市粗大ごみ受付センター）
桑名地区0594-21-4649 多度地区/0594-48-6378 長島地区/0594-42-5048

4 日本語教室】QR添付

日本語を話す人やほかの言語を話す人と日本語で楽しくおしゃべりをしたりします。

5 みえ外国人相談サポートセンター MieCo

外国人のための相談 TEL 080-3300-8077
三重県に住む外国人等を対象に、生活に係る相談を対面又は電話にてワンストップで受け付け、情報提供を行うとともに、必要に応じて関係機関への取次ぎを多言語で行う相談窓口です。
（受付）月曜日～金曜日 9：00～16：00 土日祝、年末年始を除く

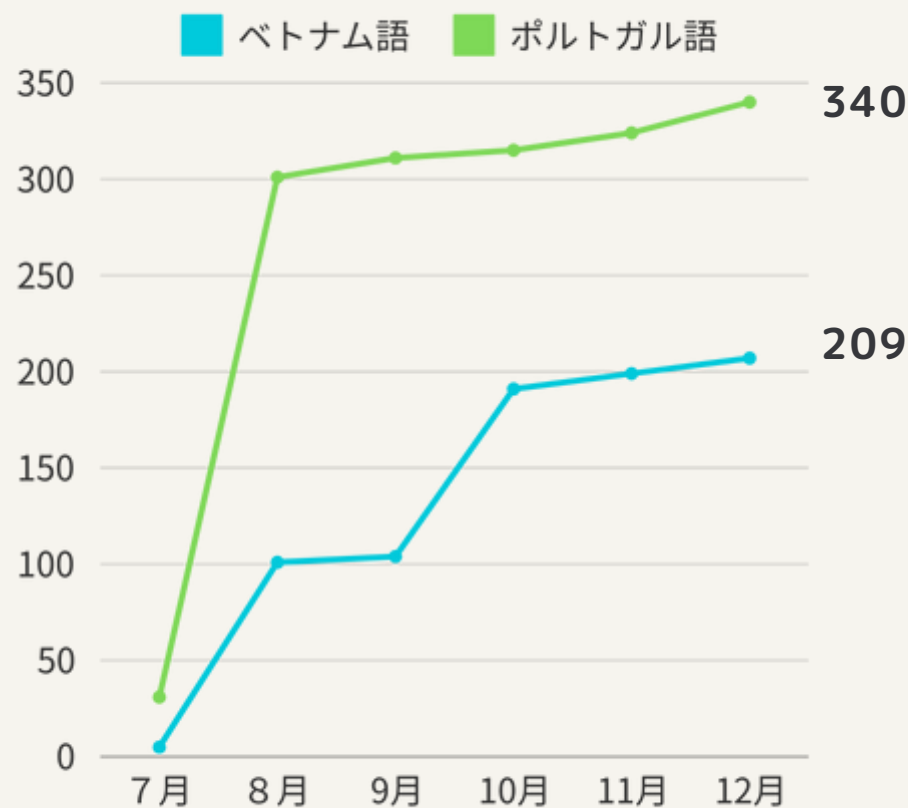
外国人支援コンシェルジュサービス



本物力こそ桑名力

③Facebookの登録者数

- ・ 約週に1回行政情報等を発信
- ・ 令和6年7月から開始



フォロワー数（R6.12末時点）

③投稿の工夫

- ・ 写真やイラスト付きで作成
- ・ 動画での投稿



コンシェルジュサービスとの連携



本物力こそ桑名力

多言語電話通訳サービス

市役所、支所、学校等で多言語電話通訳サービスを導入。コンシェルジュサービスと連携し市役所等の各窓口における多言語対応の充実を図っています



窓口に来た時

2 地点 3 者間通話



電話がかかってきた時

3 地点 3 者間通話

英語、中国語、韓国語、ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語、フランス語、ロシア語、シンハラ語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、モンゴル語、ヒンディー語、ベンガル語（19言語対応）

相談分野	主な相談内容
国籍・その他届出	引越の手続き（住所変更）、DV相談 など
出産・育児	児童手当の改正、保育所申込み など
健康保険・年金	社保と国保の切り替え、国保加入手続き、年金免除の申請 など
福祉	経済支援（給付金の有無）、生活保護、身体障害者手帳、定額減税補足給付金 など
税金・納税	納税相談、納付分割相談、市税証明、軽自動車税、ナンバープレート など
マイナンバー	マイナンバーカードの更新、再発行手続き など
ビザ	ビザの更新、永住ビザの申請 など
教育・学校	奨学援助制度、入学手続き、転学手続き など
生活	粗大ごみ（インターネット予約）、資源物回収 など
日本語教育	日本語教室の有無 など
住宅	市営住宅の申込み、アパート探し など
その他	不妊去勢手術費補助金、起業相談、雇用保険、不動産相談 無料弁護士相談 など

外国人住民からの主な意見等



本物力こそ桑名力

行政文書

行政からの通知文書が分かりにくい、行政用語が分からない、多言語であるとよい

通訳の配置

保育所、病院等に通訳がいるとよい

行政サービス

マイナ保険証など、タイムリーな困りごと（日本人と共通）の情報発信をしてほしい

ゴミの分別

ゴミの分別が分かりにくい、ゴミの分別表の対応言語を増やしてほしい

仕事に関すること

仕事を探している、内職を探している、起業したい、妊娠等により解雇された

観光地の多言語化

観光地や旧所名跡等の説明書き、案内表示板等が多言語化であるとよい、または、QRコードによる多言語説明があるとよい

子育てに関する相談・支援

保育園も含め、子育てに関する相談が増加しており、文書等も含めたサポートが必要

外国籍の子どもの母国学習

日本で生まれ育った外国籍の子どもへ、母国語や母国について知ってもらう機会があるとよい

ハラルフード

ハラル認証レストランや、食事等の問い合わせが増加

etc.

2/23

外国人防災セミナー

外国人住民向け防災イベントを通して、日本の災害や、防災について、楽しく学べるイベントを、外国人防災リーダーズとも連携して実施。



くわな し がいこく じん ぼうさい セミナー

桑名市 外国人防災セミナー

しゅざい くわな し

主催：桑名市

さんか じ

参加費 0円

お知らせ

応急処置

避難

日本の地震を見た 外国人住民の話を聞きます

同じ国の人と地震の準備について考えます

避難所体験をします

災害情報の場所を知ります

段ボール迷路で防災を学びます

参加者にはプレゼントがあります！

いつ 2月23日(日) 13:30～16:00 (受付: 13:00～)

どこ 桑名メディアライヴ2階 会議室・ロビー (桑名市中央町3丁目79)

だれ 桑名市に 住んでいる、働いている 外国人住民 50人まで (日本人の方も参加可能です！)

通訳 ベトナム語・ポルトガル語・中国語・スペイン語・シンハラ語

託児 10人まで 子どもを預かります。 かわいいことはチラシのうらを見て ください。

会場MAP

主催：桑名市 実施：公益財団法人 三重県国際交流財団

ポルトガル語・英語

2025 KUWANA WORLD SOCCER FESTA

With VEERTIEN

2025 3月16日
14 de mar. / March 16
日曜日 Domingo / Sunday
午前9時30分から午後12時まで
9:30 ~ 12:00

記念品もあるよ!
Também há lembranças de presente!
There will be souvenirs!

会場: NTN総合運動公園 サッカー場 (サブグラウンド)
Lugar / Place: NTN Undou Kouen Soccer Sub Ground

¥0
GRÁTIS / FREE

世界のみんなと サッカーで 交流しよう!
友だち・家族と申し込んでください! ひとりでもOKです!

Interaja com pessoas de todo o mundo jogando Futebol!
Convide seus amigos ou familiares para se inscrever, também pode vir sozinho!

Play with people from all over the world in a soccer match!
Apply with friends and family!
You are also welcome to come alone!

定員50名
Limite 50 pessoas / Capacity of 50 people
(申込み多数の場合抽選)
(se tiver muitas inscrições faremos sorteio)
(lottery will be held in case of over subscription)

詳しいこと、申し込みはここから
Inscreva-se aqui / Apply here
締切: 3月7日(金)
Inscrições até 7 de março
Application deadline: Friday, March 7

主催: 桑名市 市長公室 ブランド推進課
Organized by: Kuwana City Realization/Implemented by: Japan Living Support Co., Ltd.
実施: 株式会社ジャパンリビングサポート
Apolo/Cooperation by: VEERTIEN Mie, JICA Mie desk, Mie Prefectural Police
協力: ヴィアティン三重、JICA三重デスク、三重県警察
問い合わせ / Contato / Inquiries : 059-94-2407

3/16

KUWANA WORLD SOCCER FESTA with VEERTIEN MIE

サッカーを通して、国籍に関わらず、誰もが楽しめるイベントを、ヴィアティン三重と連携し実施。

